



# City of King

## CITY NEWS

## NOTICIAS DE LA CIUDAD

Winter 2020

Invierno 2020

### SOCCER PARK RENOVATION

The City Council recently approved renovation of the Creek Bridge Soccer Park. The project will include installation of all new turf on the field, irrigation improvements, and a new sign. Work will begin in January 2020 and completion is scheduled in April 2020. The three-acre park is located across the street from Chalone Peaks Middle School. The middle school's four soccer teams, an adult soccer league and the local youth soccer program frequently use the field.

The project has been made possible by a generous donation of \$60,000 from Aera Energy, which represents their commitment to supporting the community's youth soccer programs and the City's Comprehensive Plan to End Youth Violence. As a result, the park will be renamed "Aera Soccer Park", which is consistent with a new park naming policy recently approved by the City Council.

The project and park naming policy are part of the City's Sports Field Improvement Plan developed in October 2018. The City's sports fields have become deteriorated over time due to deferred maintenance and overuse. The plan includes strategies to upgrade all the fields over a three-year period and significant progress has already been made. Renovations to the Adult Softball Field in partnership with the Adult Softball League and improvements to the Creek Bridge Softball Field have been completed. Plans are now being developed to upgrade the Little League Field and San Antonio Park in the future.



### RENOVACIÓN DEL PARQUE DE FÚTBOL

El Concejo Municipal de la Ciudad aprobó recientemente la renovación del Parque de Fútbol Creek Bridge. El proyecto incluirá la instalación de todo el césped nuevo en el campo, mejoramiento de riego y una nuevo letrero. El trabajo comenzará en enero del 2020 y su finalización está programada para abril del 2020. El parque de tres acres está ubicado frente a la escuela secundaria Chalone Peaks. Los cuatro equipos de fútbol de la escuela secundaria, una liga de fútbol para adultos y el programa local de fútbol juvenil utilizan el campo con frecuencia.

El proyecto ha sido posible gracias a una generosa donación de \$ 60,000 de Aera Energy, que representa su compromiso de apoyar los programas de fútbol juvenil de la comunidad y el Plan Integral de la Ciudad para Poner Fin a La Violencia Juvenil. Como resultado, el parque pasará a llamarse "Aera Soccer Park", lo que es consistente con una nueva

póliza para nombrar parques aprobada recientemente por el Ayuntamiento.

El proyecto y la póliza para nombrar parques forman parte del Plan de Mejoramiento del Campo Deportivo de la Ciudad desarrollado en octubre del 2018. Los campos deportivos de la Ciudad se han deteriorado con el tiempo debido al mantenimiento diferido y al uso excesivo. El plan incluye estrategias para actualizar todos los campos durante un período de tres años y ya se han logrado avances significativos. Se han completado renovaciones en el campo de softbol para adultos en asociación con la Liga de Softbol Para Adultos y mejoramiento en el campo de softbol Creek Bridge. Ahora se están desarrollando planes para actualizar el Little League Field y el Parque San Antonio en el futuro.

### CENSUS 2020 - COUNT ME IN!

The U.S. Census is a mandatory count of all people living in the United States, which takes place every ten years. In early 2020, you will be asked to count everyone who lives in your home as of April 1<sup>st</sup>. It is very important that everyone participate. Responding to the census helps our community get our fair share of government funding and provides data to help attract new businesses and jobs. Your responses help determine where \$675 billion is distributed each year to communities nationwide for clinics, schools, roads, and more. You have the choice of whether to respond securely online, by mail, by phone, or in-person. Your census responses are safe and confidential.

Learn more about the census and upcoming job opportunities at [www.2020census.gov](http://www.2020census.gov). For questions regarding the census or if interested in becoming involved, please contact Karina Silva at (805) 471-5325.

### CENSO 2020 - ¡CUÉNTA CONMIGO!

El censo de los Estados Unidos es un recuento obligatorio de todas las personas que viven en los Estados Unidos, que se realiza cada diez años. A principios del 2020, se le pedirá que cuente a todos los que viven en su hogar a partir del 1 de abril. Es muy importante que todos participen. Responder al censo ayuda a nuestra comunidad a obtener nuestra parte justa de los fondos del gobierno y proporciona datos para ayudar a atraer nuevos negocios y empleos. Sus respuestas ayudan a determinar dónde se distribuyen \$ 675 mil millones cada año a las comunidades de todo el país para clínicas, escuelas, carreteras y más. Tiene la opción de responder de forma segura por internet, por correo, por teléfono o en persona. Sus respuestas al censo son seguras y confidenciales.

Obtenga más información sobre el censo y oportunidades de empleo en [www.2020census.gov](http://www.2020census.gov). Si tiene preguntas sobre el censo o si está interesado en participar, comuníquese con Karina Silva al (805) 471-5325.

## RENEWABLE POWER

King City Community Power (KCCP) has increased its use of renewable energy sources this year to a minimum of 35%, which exceeds State requirements, PG&E, and other providers in this region. KCCP is also developing a request for proposals for a local solar plant and recommendations for the first installation of new solar streetlights this summer. As a result, the program is addressing all the goals established when it was formed by the City.

Customers that originally opted out and would now like to become a KCCP customer may do so by calling 1-833-888-KING(5464). Customers may also contact this number with other questions.

## DOWNTOWN PLAZA DESIGN

The City Council recently approved a contract for final design of the Downtown Plaza project, which is planned for the property the City has acquired on the northeast corner of Broadway Street and Vanderhurst Avenue. The conceptual design was approved after four alternatives were prepared and feedback from public workshops and meetings was incorporated. The project is intended to help revitalize the downtown area and provide a place for the public to eat, play, enjoy events, and relax while visiting the downtown. The existing historical building at 110 Vanderhurst Avenue will be renovated and converted to a new Visitor and History Center.

The construction schedule will depend on the ability to obtain the funding needed. A grant application is being prepared to seek State funding assistance. The City is now implementing a community outreach effort to help select specific design features and to make the grant application more competitive. If you would like to participate, a survey is available in the Spotlight Section on the City's website. You may contact City Hall at 385-3281 with any questions.



## ENERGÍA RENOVABLE

King City Community Power (KCCP) ha aumentado su uso de energía renovables este año a un mínimo del 35%, lo que excede los requisitos estatales, PG&E y otros proveedores en esta región. KCCP también está desarrollando una solicitud de propuestas para una planta solar local y recomendaciones para la primera instalación de nuevas farolas solares este verano. Como resultado, el programa aborda todas las metas establecidas cuando fue formado por la Ciudad.

Los clientes que originalmente optaron por no participar y ahora desean convertirse en clientes de KCCP pueden hacerlo llamando al 1-833-888-KING (5464). Los clientes también pueden contactar este número con otras preguntas.

## DISEÑO DE PLAZA CENTRAL

El Concejo Municipal aprobó recientemente un contrato para el diseño final del proyecto Downtown Plaza, que está planeado para la propiedad que la Ciudad ha adquirido en la esquina noreste de Broadway Street y Vanderhurst Avenue. El diseño conceptual se aprobó después de que se prepararon cuatro alternativas y se incorporaron los comentarios de los talleres y reuniones públicas. El objetivo del proyecto es ayudar a revitalizar el área del centro y proporcionar un lugar para que el público coma, juegue, disfrute de eventos y se relaje mientras visita el centro. El edificio histórico localizado en 110 Vanderhurst Avenue será renovado y convertido en un nuevo Centro de Visitantes e Historia.

El plan de construcción dependerá de la capacidad de obtener los fondos necesarios. Se está preparando una solicitud de subvención para buscar asistencia financiera estatal. La Ciudad ahora está implementando un esfuerzo de alcance comunitario para ayudar a seleccionar características de diseño específicas y hacer que la solicitud de subvención sea más competitiva. Si desea participar, hay una encuesta disponible en la sección Spotlight del sitio web de la ciudad. Puede comunicarse con el Ayuntamiento al 385-3281 con cualquier pregunta.

## GENERAL PLAN UPDATE

The City is required by the State to have a comprehensive General Plan and all decisions must be consistent with this plan. The General Plan has been described as the constitution for a city's development. It is the foundation upon which all development decisions are based and sets priorities and goals for the future.

The City's General Plan consists of eight components, known as "Elements". The last comprehensive update of King City's General Plan was in 1998. Therefore, it is in need of revisions. Updates are difficult for jurisdictions to complete because they are costly due to the amount of data and analysis required. Fortunately, the City recently applied for and received a \$160,000 grant that will assist in funding this process. Therefore, the City is now beginning the update process, which will initially focus on the Land Use Element.

The City is collecting public opinion data as the first step. Each household will receive in the mail a bilingual survey during the month of January. Please complete and return it or fill it out online according to instructions you will receive. By filling out this anonymous survey, you will help the City and it's elected officials make decisions on important land use issues.

For questions or more information, you may contact City Hall at 385-3281.

## ACTUALIZACIÓN DEL PLAN GENERAL

El Estado requiere que la Ciudad tenga un Plan General integral y todas las decisiones deben ser consistentes con este plan. El Plan General ha sido descrito como la constitución para el desarrollo de una ciudad. Es la base sobre la cual se basan todas las decisiones de desarrollo y establece prioridades y objetivos para el futuro.

El Plan General de la Ciudad consta de ocho componentes, conocidos como "Elementos". La última actualización exhaustiva del Plan General de King City fue en 1998. Por lo tanto, necesita revisiones. Las actualizaciones son difíciles de completar para las jurisdicciones porque son costosas debido a la cantidad de datos y análisis requeridos. Afortunadamente, la Ciudad recientemente solicitó y recibió una subvención de \$ 160,000 que ayudará a financiar este proceso. Por lo tanto, la Ciudad ahora está comenzando el proceso de actualización, que inicialmente se centrará en el Elemento de Uso de la Tierra.

La ciudad está coleccionando datos de opinión pública como el primer paso. Cada hogar recibirá por correo una encuesta bilingüe durante el mes de enero. Por favor de llenar la encuesta y devuélvala o llenar por internet de acuerdo con las instrucciones que recibirá. Al completar esta encuesta anónima, ayudará a la Ciudad y a sus funcionarios electos a tomar decisiones sobre cuestiones importantes del uso de la tierra.

Para preguntas o más información, puede comunicarse con el Ayuntamiento al 385-3281.



## DISASTER DRILL

Effective planning is essential for response to potential disasters, such as earthquakes, floods, fires, train derailments, and other catastrophic incidents. King City has undertaken an extensive planning and training effort over the past few years, including update of its Emergency Plan. In October, it culminated in a citywide disaster response exercise that involved all City staff and representatives from other agencies. The simulation was instrumental to helping preparedness efforts. Areas of need were identified, which are now being addressed.

King City will be particularly challenged during a disaster given limited resources and staffing. As a result, the City's efforts have been developed by a Coordinating Committee consisting of staff from the City, County, School Districts, Red Cross, Fairgrounds, Cal Water, professional consultants and others. The level of inter-agency coordination and the extent of the exercise exceeds those in most jurisdictions. The next step will be to involve community volunteers and provide public education regarding neighborhood preparedness. Look for announcements during the upcoming year on how you can get involved.

## CREEK SEDIMENT REMOVAL

The City recently completed the second year of the San Lorenzo Creek sediment removal project, which involves the removal of 2,000 cubic yards of sediment each year. The program is designed to gradually help prevent flooding, while also protecting against erosion and damage to the creek habitat and vegetation. Implementation of the program was the culmination of several years of work to obtain the necessary State and Federal regulatory permits required. It is a joint effort with other property owners throughout the Salinas Valley. The permit was issued for a 10 year period so the City will continue to remove the same amount of sediment on an annual basis.



## YOUTH SPORTS

The King City Recreation Department is offering a variety of upcoming options for youth activities. Registration for Girl's Softball will take place through January 31<sup>st</sup>, which is open to girls ages 8 - 14. Games will be played in Gonzales, Soledad, Greenfield and King City. Tryouts will be held in February and games start mid-March. All girls will be placed on a team.

Signups and tryouts for King City Little League will be held Saturday, January 11<sup>th</sup> and Saturday, January 18<sup>th</sup> from 9:00 a.m. to noon at the Little League Concession Stand at City Park. The program is open to boys and girls ages 4 - 14. If you are interested in volunteering to coach or sponsor a team, please call Chito Soto at 809-7727.

The King City Recreation Department will also be providing Youth Soccer this spring. Signups will be held February 18<sup>th</sup> - March 13<sup>th</sup>. The program will run from March 24<sup>th</sup> - May 1<sup>st</sup>. The program will be open to boys and girls ages 5 - 12 and all games will be played in King City.

You can register or obtain cost and other information for any program at the Recreation Office at 401 Division Street, City Hall at 212 S. Vanderhurst Avenue, or online at [www.kingcityrecreation.com](http://www.kingcityrecreation.com). For questions, contact the Recreation Office at 385-6748 or by email at [awasson@kingcity.com](mailto:awasson@kingcity.com).

## PRÁCTICA DE DESASTRES

La planificación eficaz es esencial para responder a posibles desastres, como terremotos, inundaciones, incendios, descarrilamientos de trenes y otros incidentes catastróficos. King City ha emprendido un extenso esfuerzo de planificación y capacitación en los últimos años, incluida la actualización de su Plan de Emergencia. En octubre, culminó en un ejercicio de respuesta a desastres en toda la ciudad que involucró a todo el personal de la Ciudad y representantes de otras agencias. La simulación fue instrumental para ayudar a los esfuerzos de preparación. Se identificaron áreas de necesidad, que ahora se están abordando.

King City será particularmente desafiado durante un desastre debido a recursos y personal limitados. Como resultado, los esfuerzos de la Ciudad han sido desarrollados por un Comité de Coordinadores compuesto por personal de la Ciudad, Condado, Distritos Escolares, Cruz Roja, Terrenos de La Feria, Cal Water, consultores profesionales y otros. El nivel de coordinación interinstitucional y el alcance del ejercicio exceden los de la mayoría de las jurisdicciones. El siguiente paso será involucrar a los voluntarios de la comunidad y proporcionar educación pública sobre la preparación del vecindario. Busque anuncios durante el próximo año sobre cómo puede participar.

## ELIMINACIÓN DE SEDIMENTOS DEL ARROYO

La ciudad completó recientemente el segundo año del proyecto de eliminar sedimentos al San Lorenzo Creek, que implica la eliminación de 2,000 yardas cúbicas de sedimentos cada año. El programa está diseñado para ayudar gradualmente a prevenir inundaciones, al tiempo que protege contra la erosión y daño al hábitat del arroyo y vegetación. Implementación del programa fue la culminación de varios años de trabajo en obtener los permisos estatales y federales necesarios. Es un esfuerzo conjunto con otros propietarios en todo el Valle de Salinas. El permiso se emitió por un período de 10 años, por lo que la Ciudad continuará eliminando la misma cantidad de sedimento anualmente.

## DEPORTES JUVENILES

El Departamento de Recreación de King City ofrece una variedad de opciones para actividades juveniles en el futuro. La inscripción para el Softbol de niñas se realizará hasta el 31 de enero, que está abierto para niñas de 8 a 14 años. Los juegos se jugarán en Gonzales, Soledad, Greenfield y King City. Las pruebas se realizarán en febrero y los juegos comenzarán a mediados de marzo. Todas las chicas serán ubicadas en un equipo. Las inscripciones y las pruebas para King City Little League se llevarán a cabo el sábado 11 de enero y el sábado 18 de enero de 9:00 a.m. a mediodía en el Puesto de Concesión de Little League en el Parque de la Ciudad. El programa está abierto a niños y niñas de 4 a 14 años. Si está interesado en ser voluntario para entrenar o patrocinar un equipo, llame a Chito Soto al 809-7727.

El Departamento de Recreación de King City también proporcionará Fútbol Juvenil esta primavera. Las inscripciones se realizarán del 18 de febrero al 13 de marzo. El programa se ejecutará del 24 de marzo al 1 de mayo. El programa estará abierto a niños y niñas de 5 a 12 años y todos los juegos se jugarán en King City.

Puede registrarse u obtener costos y otra información para cualquier programa en la Oficina de Recreación en 401 Division Street, City Hall en 212 S. Vanderhurst Avenue, o por internet en [www.kingcityrecreation.com](http://www.kingcityrecreation.com). Para preguntas, comuníquese con la Oficina de Recreación al 385-6748 o por correo electrónico a [awasson@kingcity.com](mailto:awasson@kingcity.com).



CITY OF KING

212 South Vanderhurst Avenue  
King City, CA 93930

## STATE OF THE CITY ADDRESS

The Annual State of the City Address Luncheon is scheduled at noon on Wednesday, January 22<sup>nd</sup> at the Salinas Valley Fairgrounds Orradre Building. The Mayor, City Manager and Police Chief will provide an update on the City's efforts and plans. The event is co-sponsored by the King City Chamber of Commerce and Agriculture and the Rotary Club of King City. Cost of the lunch is \$15. Contact the Chamber of Commerce at 385-3814 for more information.

An additional bilingual presentation of the State of the City Address will take place on January 29th at 5:30 p.m. at City Hall, located at 212 S. Vanderhurst Avenue. There is no charge for this event and refreshments will be provided. Please contact City Hall at 385-3281 for more information.

## BLOCK PARTY GRANTS

The City has sponsored block parties throughout the City the past two years. It is part of an effort to help residents to meet their Police officers, learn about public safety, and to get to know their neighbors. Neighborhoods are safer when residents know each other and work together to promote safety. This year, the City is encouraging neighborhoods to organize their own block parties by waiving all block party permit fees and providing \$250 grants to help with costs for food, a bounce house, and/or entertainment.

Plan a party to get to know your neighbors. If you wish, you may also invite your neighborhood Police Officers, who will attend to greet everyone and answer questions. For more information, you may contact City Hall at 385-3281.

## DISCURSO DEL ESTADO DE LA CIUDAD

El Almuerzo Anual del Discurso del Estado de la Ciudad está programado para el mediodía del miércoles 22 de enero en el Edificio Orradre de los Terrenos de la Feria del Valle de Salinas. El alcalde, el administrador de la ciudad y el jefe de policía proporcionarán una actualización sobre los esfuerzos y planes de la ciudad. El evento es copatrocinado por la Cámara de Comercio y Agricultura de King City y el Club Rotario de King City. El costo del almuerzo es de \$ 15. Póngase en contacto con la Cámara de Comercio al 385-3814 para más información.

Habrà una presentación bilingüe del Discurso del Estado de la Ciudad el 29 de enero a las 5:30 p.m. en el Ayuntamiento, ubicado en 212 S. Vanderhurst Avenue. No hay ningún cargo por este evento y se proporcionarán refrescos. Comuníquese con el Ayuntamiento al 385-3281 para obtener más información.

## BECAS PARA FIESTA DE VECINDARIO

La ciudad ha patrocinado fiestas de vecindarios en la ciudad en los últimos dos años. Es parte de un esfuerzo por ayudar a los residentes a conocer a sus oficiales de policía, conocer la seguridad pública y conocer a sus vecinos. Los vecindarios son más seguros cuando los residentes se conocen y trabajan juntos para promover la seguridad. Este año, la Ciudad está animando a los vecindarios a organizar sus propias fiestas en su cuadra y renunciar a todas las tarifas de permisos para las fiestas en la cuadra y otorgando subvenciones de \$ 250 para ayudar con los costos de alimentos, un brincolines y / o entretenimiento.

Planifica una fiesta para conocer a tus vecinos. Si lo desea, también puede invitar a los oficiales de policía de su vecindario, quienes asistirán para saludar a todos y responder preguntas. Para obtener más información, puede comunicarse con el Ayuntamiento al 385-3281.